Ukrainian-Bavarian Higher Education Day

October 1\textsuperscript{st} and 2\textsuperscript{nd}, 2018 at Julius-Maximilians-Universität Würzburg

Zentrales Hörsaal- und Seminargebäude / Gebäude Z 6 (Central lecture hall building / Building Z 6),
Am Hubland, 97074 Würzburg

The Organizers

Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU)

The Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU), which has strong partnerships with universities all over Ukraine, is the host of the Ukrainian-Bavarian Higher Education Day.

In 2014, JMU held several workshops for initiating and strengthening cooperation with universities in Lviv, Ukraine. Several faculties were involved on both sides, particularly in Natural Sciences. Joint study programs resulted in the field of Computer Science and Mathematics, to name only one positive impact. Furthermore, the department of Slavic Philology has been cooperating with universities and research institutes in Ukraine and is offering Ukrainian language courses.

Within the Ukrainian-German Alumni-Network, a project funded by the German Academic Exchange Service, JMU intensified its activities with Ukraine in 2017. For this project, which goes far beyond academic exchange, new partnerships were established with universities in Kiev, Odessa and Kharkiv.

Contact person:

Diplom-Kulturwirtin Univ. Susanne Holzheimer
University of Wuerzburg
Service Centre International Affairs
International Students Office
Josef-Martin-Weg 54/2
D-97074 Wuerzburg
Phone: +49 931 31-80604
Fax: +49 931 31-80604-0
E-Mail: susanne.holzheimer@uni-wuerzburg.de
Website: www.uni-wuerzburg.de

BAYHOST (Bavarian Academic Center for Central, Eastern and Southeastern Europe)

The Bavarian Academic Center for Central, Eastern and Southeastern Europe (BAYHOST) promotes academic exchange between Bavaria and countries in Central, Eastern and Southeastern Europe. BAYHOST supports Bavarian universities and universities of applied science through its specific competencies; by supporting their collaboration with academic organizations in its partner countries and by establishing new partnerships.

The promotion of Ukrainian-Bavarian cooperation in research and teaching as well as the distribution of knowledge about the Ukrainian higher education system currently form the focus of BAYHOST’s work.
Contact person:

Nikolas Djukić, Executive Director
BAYHOST
Universitätsstraße 31
D-93053 Regensburg
Phone: +49 941 943-5047
E-Mail: djukic@bayhost.de
Website: www.bayhost.de

Sunday, September 30th, 2018

06:30 p.m.  Walk from the B&B Hotel Würzburg, Veitshöchheimer Straße 18, 97080 Würzburg, to the restaurant “Walfisch” with Ms. Susanne Holzheimer, Service Centre International Affairs, Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU)

07:00 p.m.  COMMON DINNER in: Hotel Walfisch, room: Salon Erthal, Am Pleidenturm 5, 97070 Würzburg  [https://www.hotel-walfisch.com/restaurant](https://www.hotel-walfisch.com/restaurant)

Program

The conference language is English

Monday, October 1st, 2018

8:30 a.m.  Departure from the B&B Hotel to the Julius-Maximilians-Universität Würzburg by bus

9:00 a.m.  Beginning of registration

OPENING. PLENARY SESSION
Place: Hörsaal 2 (lecture hall 2), HS 0.002

Moderation: Prof. Dr. Lukas Worschech, Leader Service Centre for Research and Technology Transfer, Julius-Maximilians-Universität Würzburg

10:00 a.m.  Welcoming addresses, starting with a joint photo:

Prof. Dr. Alfred Forchel, President, Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU)

Yuriy Yarmilko, consul general, Consulate General of Ukraine in Munich

Dr. Christoph Parchmann, Head of the International Affairs' Unit, Bavarian State Ministry of Science and the Arts

Prof. Dr. Dmytro Dmytryshyn, Vice-rector for Scientific Research and Scientific-Educational Work, Odessa National Polytechnic University

Andreas Reuchlein, Deputy Head of Division Europe, Trade Fairs, Department Internationalization, Bavarian Ministry of Economic Affairs, Energy and Technology

Prof. Dr. Aleksandra Antoniouk, Deputy Director on scientific works, Institute of Mathematics of the National Academy of Sciences of Ukraine, Representative of the...
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
<th>Speaker/Institution</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:45 a.m.</td>
<td>The Ukrainian system of higher education and science – opportunities for cooperation</td>
<td>Mychailo Wynnyckyj, Associate Professor of the Department of Sociology and Kyiv-Mohyla Business School, Director of the Doctoral School, National University of “Kyiv-Mohyla Academy”</td>
</tr>
<tr>
<td>11:15 a.m.</td>
<td>The system of higher education and science in Bavaria: Mission, Expertise and Services of BAYHOST</td>
<td>Nikolas Djukić, Executive Director, BAYHOST</td>
</tr>
<tr>
<td>11:35 a.m.</td>
<td>Funding programs for students’ exchange and academic projects between Ukraine and Germany</td>
<td>Dr. Gisela Zimmermann, Director of DAAD Information Centre Kyiv</td>
</tr>
<tr>
<td>12:05 a.m.</td>
<td>Walk to the university canteen for lunch</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30 p.m.</td>
<td>Sections (simultaneously)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**SECTION 1: STUDENTS’ EXCHANGE**

Room: Room: SR 1.002

Moderation: Susanne Holzheimer, Service Centre International Affairs, Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU)

1:30 p.m. | Good practice example: Inclusion of people with disabilities via education and sports. A project with Lviv Polytechnic National University |
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Prof. Dr. Olaf Hoos, Director of the Centre for Sports and Physical Education (CSPE), Commissioner for students with disabilities and chronic illnesses (CSDCI), Julius-Maximilians-University Würzburg (JMU)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dr. Nina Hayduk, Director, International «Integration» Centre for Professional Partnerships, Head of the Social Work Program, Associate Professor of Lviv Polytechnic National University; and Research Affiliate of the University of Manitoba (Winnipeg, Canada)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1:45 p.m. | Ukrainian-German research excursions |
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Nicolai Teufel, Institute of Geography, University of Bayreuth</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dr. Vasyl Myronyuk, Pro-Rector for Science and Academic Affairs, Insitute of Management, Lviv</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2:00 p.m. | Joint Certificate Programs with Ivan Franko National University Lviv and Lviv Polytechnic National University |
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Prof. Dr. Alexander Wolff, Chair of Computer Science I, Faculty of Mathematics and Computer Science, Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2:15 p.m. | Tandem program with Taras Shevchenko National University of Kiev |
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Lisa Unger-Fischer, Executive Director, Europaeum (East-West-Centre), Universität Regensburg</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2:30 p.m. | From Ukrainian Schools to Masters in Germany - student exchange with a perspective |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------|
Dr. Andreas Weihe, Director of the International Office, University of Bamberg

2:45 p.m.  
**Short presentations of Ukrainian and Bavarian institutes of higher education with proposals for cooperation & Further good practice examples**

2:45 p.m.  
*Students’ exchange and recruiting school graduates from Ukraine: Existing programs and challenges*

Dr. Elena Dieser and Anna Michailowski, Slavic Philology, Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU)

3:00 p.m.  
**National University of Kyiv-Mohyla Academy: Steps towards Internationalization at Home**

Larysa Chovnyuk, Head of International Office, National University of Kyiv-Mohyla Academy

3:10 p.m.  
**Joint international Master's degree program, accredited by ACQUIN**

Larysa Kalachevska PhD, Head of International Cooperation Department, Sumy National Agrarian University

3:20 p.m.  
**International cooperation between CHNU and the partners from Germany: challenges and prospects**

Serhij Lukanjuk, Head of International Office, Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University (CHNU)

Assoc. Prof., PhD Andrii Verstiak, Vice-Dean on International Relations, Economics Department, Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University

3:30 p.m.  
**The Results of Strategic Collaboration between DTF (Deutsche Technische Fakultät) and Augsburg University of Applied Sciences (in German language with English slides)**

Olena Menshykova, Deputy Dean, DTF (Deutsche Technische Fakultaet), Department of German Language and Translation, Odessa National Polytechnic University

3:40 p.m.  
**Taras Shevchenko National University of Kyiv: students’ exchange and research cooperation**

Olena Kapustian PhD, Deputy Dean for Scientific Work and International Relations, Faculty of Computer Science and Cybernetics, Taras Shevchenko National University of Kyiv

3:50 p.m.  
**Deutsch-ukrainischer Studentenaustausch: Stolpersteine und Erfolgsfaktoren (in German language with English slides)**

Prof. Dr. Alla Paslawska, Head of Sub-Department Intercultural Communication and Translation Studies, Faculty of Foreign Languages, National Ivan Franko University of Lviv

4:00 p.m.  
End of the section

**SECTION 2: RESEARCH COOPERATION**  
Room: SR 1.003

Moderation: Maxim Gatskov, BAYHOST
1:30 p.m. **Panel discussion on research cooperation between Ukraine and Germany**

Prof. Dr. Sergey Dashkovskiy, Institute of Mathematics, Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU)

Dr. Stefan Lorenzmeier, Faculty of Law, University of Augsburg

Dr. Oksana Seumenicht, Co-Initiator of the UKRAINE Network, Managing Director of the German-Ukrainian Academic Society e.V.

Dr. Philip Pfaller, Scientific Officer, Socio-economic Sciences & Humanities / Security Research, Bavarian Research Alliance (BayFOR)

Dr. Jörn Achterberg, Director, International Affairs, DFG (Deutsche Forschungsgemeinschaft)

Ganna Romanchuk, International Office, Taras Shevchenko National University of Kyiv, Alumna of BAYHOST one-year scholarship

3:00 p.m. **Short presentations of Ukrainian and Bavarian institutes of higher education with proposals for cooperation & Further good practice examples**

3:00 p.m. **German-Ukrainian cooperation in the field of theology: experience and perspectives**

PD Dr. Dr. Thomas Mark Németh, Institute for Historical Theology; History of the Eastern Church and Ecumenical Theology, Faculty of Catholic Theology, Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU)

*Creating friendship through dialogue: ecumenism in action*

Roman Fihas, Coordinator of the Distance Learning Master’s Program in Ecumenical Studies, Institute of Ecumenical Studies / Ukrainian Catholic University

3:15 p.m. **The proposal of cooperation from institute of computer sciences and information technologies**

Prof. Nataliya Shakhovska, Head of Artificial intelligence department, Institute of computer sciences and information technologies, Lviv Polytechnic National University

3:25 p.m. **Proposals for cooperation, good practice example**

Prof. Rostyslav Bilyy, Department of Histology, Cytology and Embryology, Danylo Halytskyi Lviv National Medical University

3:35 p.m. **Main International Cooperation Areas in the Field of Humanities with Yurii Fedkovych Chernivtsi National University**

Prof. Bohdana Labinska, Department of Foreign Languages, Subdepartment of Foreign Languages for Humanities, Yurii Fedkovych Chernivtsi National University

3:45 p.m. **A brief review of the Odessa National Polytechnic University research**

Prof. Dmytro Dmytryshyn, Vice-rector for Scientific Research and Scientific-Educational Work, Department of Applied Mathematics and Information Technology, Odessa National Polytechnic University

4:05 p.m. End of the section

**SECTION 3: COOPERATION OF ACADEMIA AND BUSINESS**
1:30 p.m. | **Panel discussion on cooperation of academia and business**

Stefan Kägebein, Project Manager, German Eastern Business Association

Yuriy Didevych, Program Manager Migration for Development, Centre for International Migration and Development (CIM), GIZ Office Kiev

Alexander Markus, Chairman of the Board, German-Ukrainian Chamber of Industry and Commerce

Mykola Kulpa, Alumnus of Julius-Maximilians-Universität Würzburg, graduate of Lviv Polytechnic National University, Computer Science and Information Technologies

Susanne Stöver, LL.M. Eur., Consultant Study & Work International, Hochschule Dual

Dr. Viktor Lysiuk, Senior Researcher, V. Lashkariov Institute of Semiconductor Physics, National Academy of Sciences of Ukraine

3:00 p.m. | **Short presentations of Ukrainian and Bavarian institutes of higher education with proposals for cooperation & Further good practice examples**

3:00 p.m. | **Employer Relations - Focusing on exploring Career Paths and Employability Skills**

Dr. Annette Retsch, Career Centre, Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU)

3:10 p.m. | **IT business and IT education in Ukraine**

Prof. Dr. Yaroslav Prytula, Dean of Faculty of Applied Sciences, Ukrainian Catholic University Lviv

3:20 p.m. | **Career service for students of Ukrainian higher educational establishments on the example of Lviv Polytechnic National University**

Svitlana Hladun, Head of the Department of Employment and Industrial Relations, Lecturer of the Department of Human Resource, Management and Administration, Institute of Economics and Management, Lviv Polytechnic National University

3:30 p.m. | **The potential of cross-border students’ research projects as a bridge between academia and business (in German language with English slides)**

Maria Degtiarenko, Director of Bayerisches Haus, Odessa

3:40 p.m. | **Experience of the strategy of sustainable cooperation between universities and the IT industry**

Dr. Tech.Sc., Prof. Svitlana Antoshchuk, Head of Institute of Computer System, Information System Department, Institute of Computer System, Odessa National Polytechnic University

Dr. Tech. Sc., Prof. Olena Arsirii, Head of Information System Department, Information System Department, Institute of Computer System, Odessa National Polytechnic University

3:50 p.m. | **Studio Nürnberg-Charkiv Cooperative Design**
Prof. M. Sc. Florian Fischer, International Coordinator, Faculty of Architecture, Technische Hochschule Nürnberg Georg Simon Ohm

4:00 p.m. End of the section

4:00 p.m. **Coffee break**

4:30 p.m. **Conclusions in the plenary session**, Place: Hörsaal 2 (lecture hall 2), HS 0.002

Proposals for further cooperation

Moderation: Prof. Dr. Lukas Worschech, Leader Service Centre for Research and Technology Transfer, Julius-Maximilians-Universität Würzburg

5:15 p.m. Departure from the university (Central lecture hall building / Building Z 6) by bus

5:30 p.m. Cultural program: Guided city tour. Starting point: Residenz / Franconiabrunnen Würzburg, Residenzplatz 2, 97070 Würzburg. [http://www.residenz-wuerzburg.de/](http://www.residenz-wuerzburg.de/)

7:00 p.m. **COMMON DINNER** in bürgerspital weinstuben, room: alte weinstube, Theaterstr. 19, 97070 Würzburg [http://www.buergerspital-weinstuben.de](http://www.buergerspital-weinstuben.de)

**Welcome address**

Prof. Dr. Dr. habil. Godehard Ruppert, Spokesman of the Board of Directors of the Bavarian Academic Center for Central, Eastern and Southeastern Europe BAYHOST, President of the University of Bamberg

---

**Tuesday, October 2nd, 2018**

Individual meetings, possibly visits to other Bavarian institutes of higher education.

If you need support for organizing individual meetings, please contact us.

**Conference language**

The conference language is English.

**Registration**

Please use the following link to register for participation as a visitor: [Registration](#)

**Directions**

**By train**

Wuerzburg Central Station is regularly frequented by high speed trains (IC, EC, ICE). Train schedules and connections can be found on the ”Deutsche Bahn” website ([https://www.bahn.com/en/view/index.shtml](https://www.bahn.com/en/view/index.shtml)), where you can also book your tickets and make seat reservations. Early booking is recommended in order to get special offers. Seat reservations are also strongly recommended.

**By car**
Wuerzburg can be reached via highway A 3 or A 7. Please take into account that these highways are generally very crowded, so public transportation is considered the better option. If you plan to come by car, please ask your hotel about parking.

By plane
All major and minor airlines offer numerous flights to Frankfurt Airport (FRA) every day. Airfares vary greatly. Early booking is recommended.

Trains to Wuerzburg Central Station (Würzburg Hbf) depart from Frankfurt Airport (Frankfurt (Main) Flughafen) every 60 minutes. Mind that there are two airport railway stations. You need to go to the long-distance train station (Fernbahnhof, tracks 4-7). The train ride takes approx. 90 minutes. Advanced booking and seat reservations are recommended. For timetables and advance booking see: https://www.bahn.com/en/view/index.shtml
Other nearby airports are Munich (MUC) and Nuernberg (NUE).